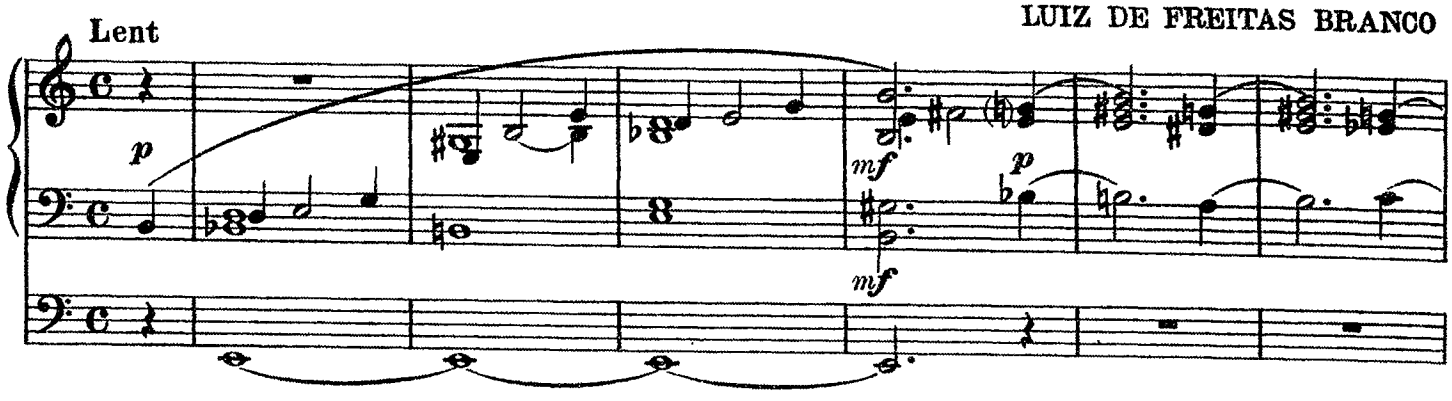
À Monsieur l'abbé Joseph Joubert

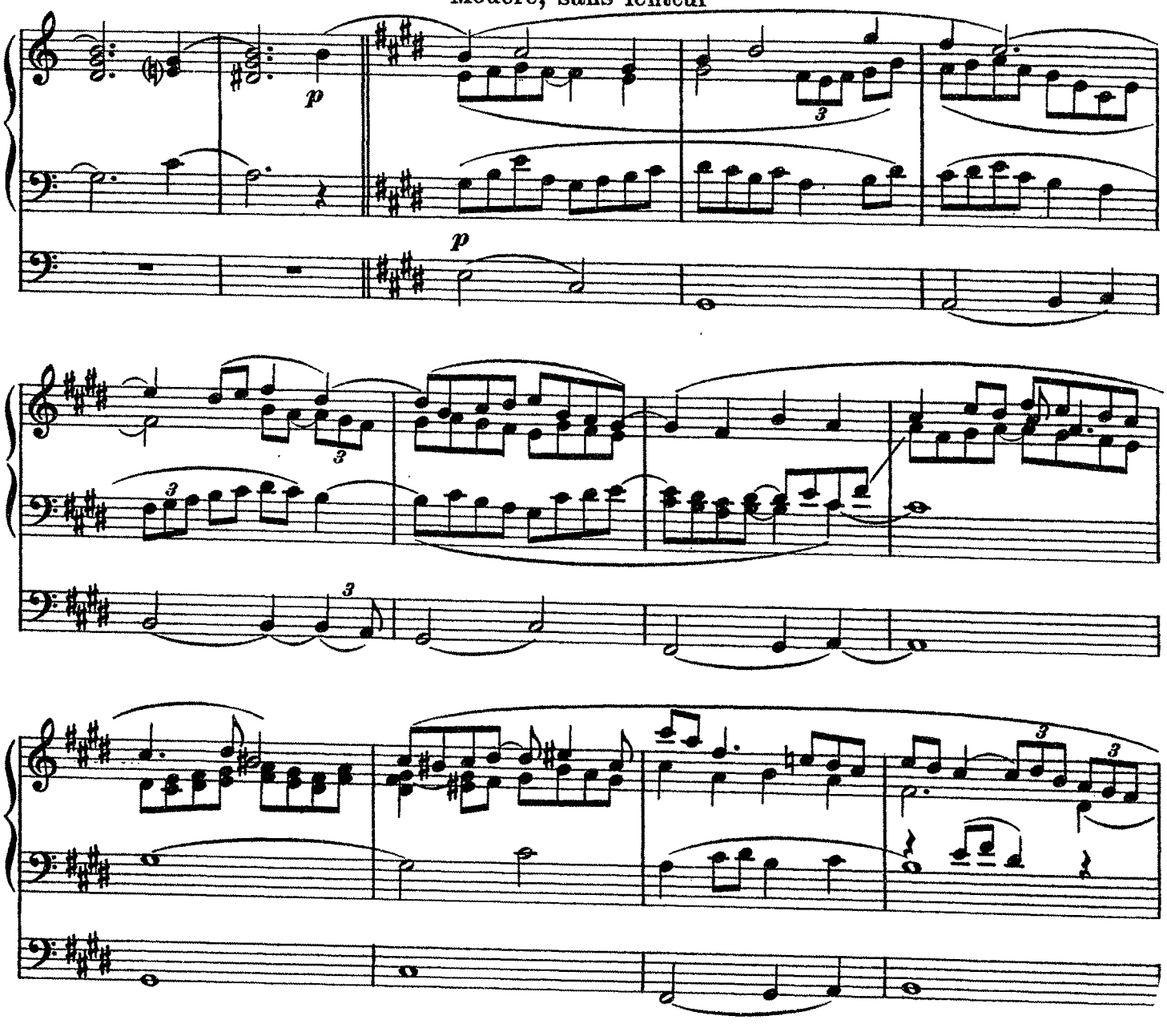
CHORAL

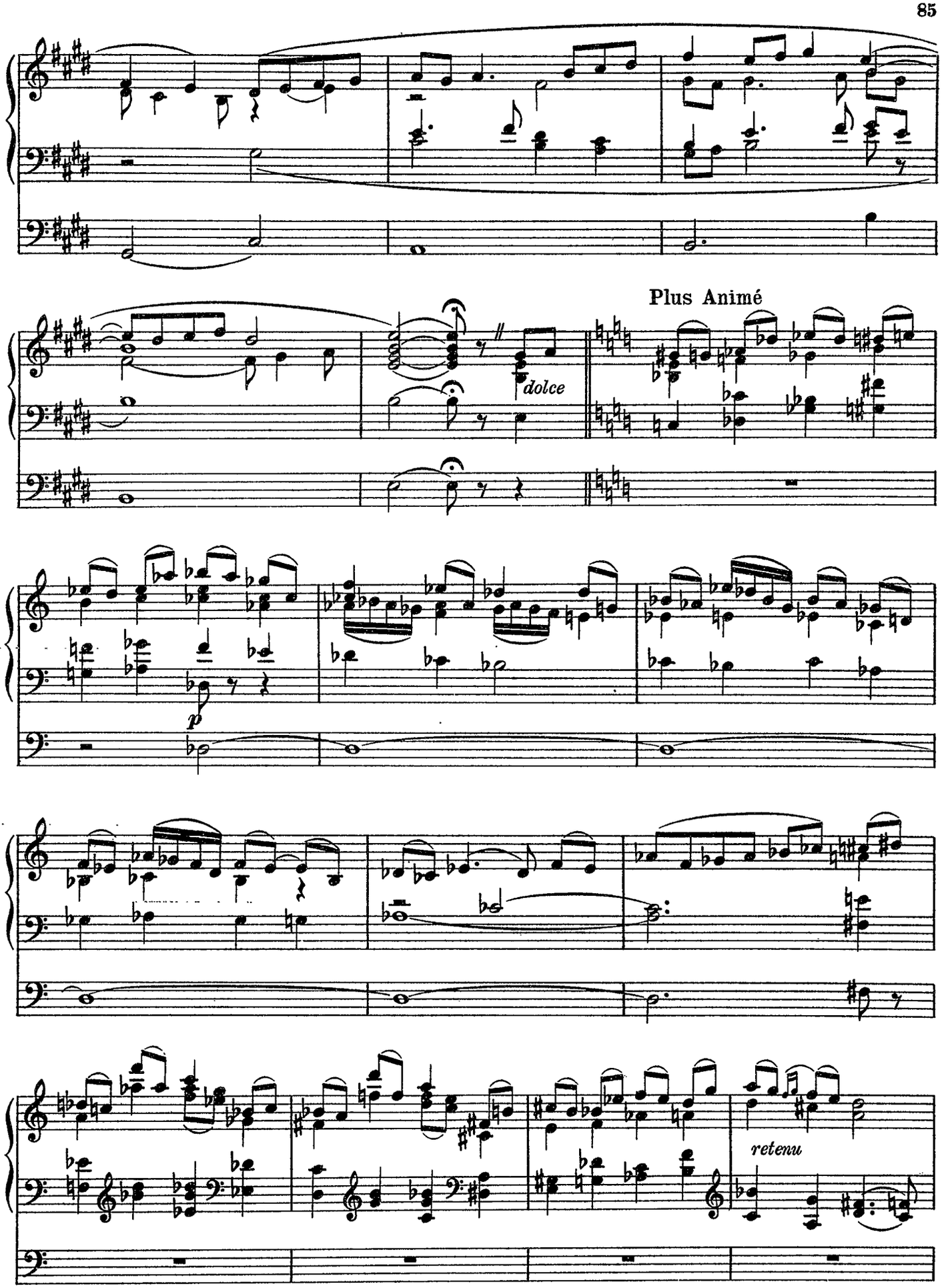
LUIZ DE FREITAS BRANCO

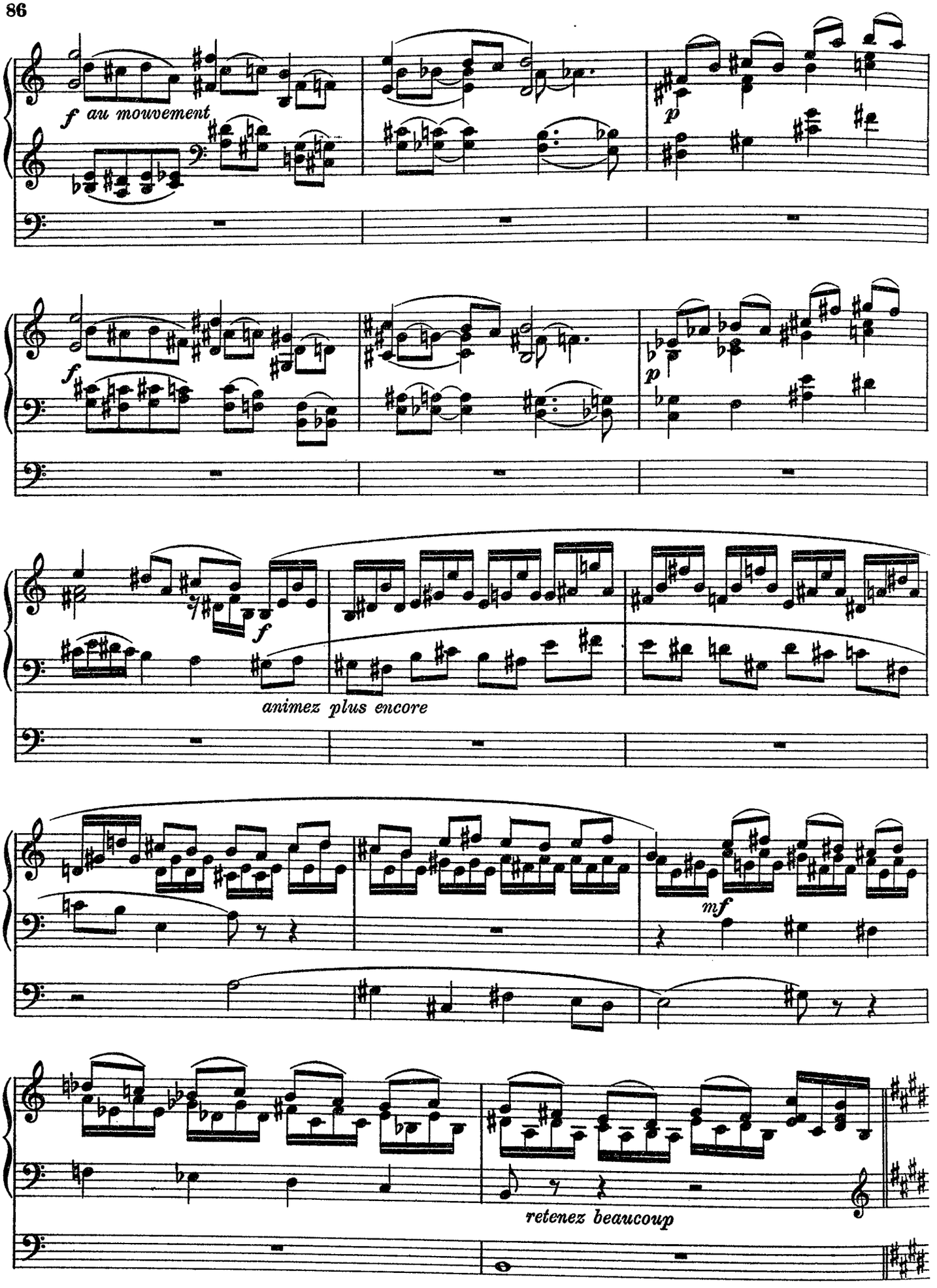
Lent



Modéré, sans lenteur




Plus Animé
dolce
p
retenu


f au mouvement
p
f
p
f
animez plus encore
mf
retenez beaucoup

Modéré, sans lenteur

Récit.

ff

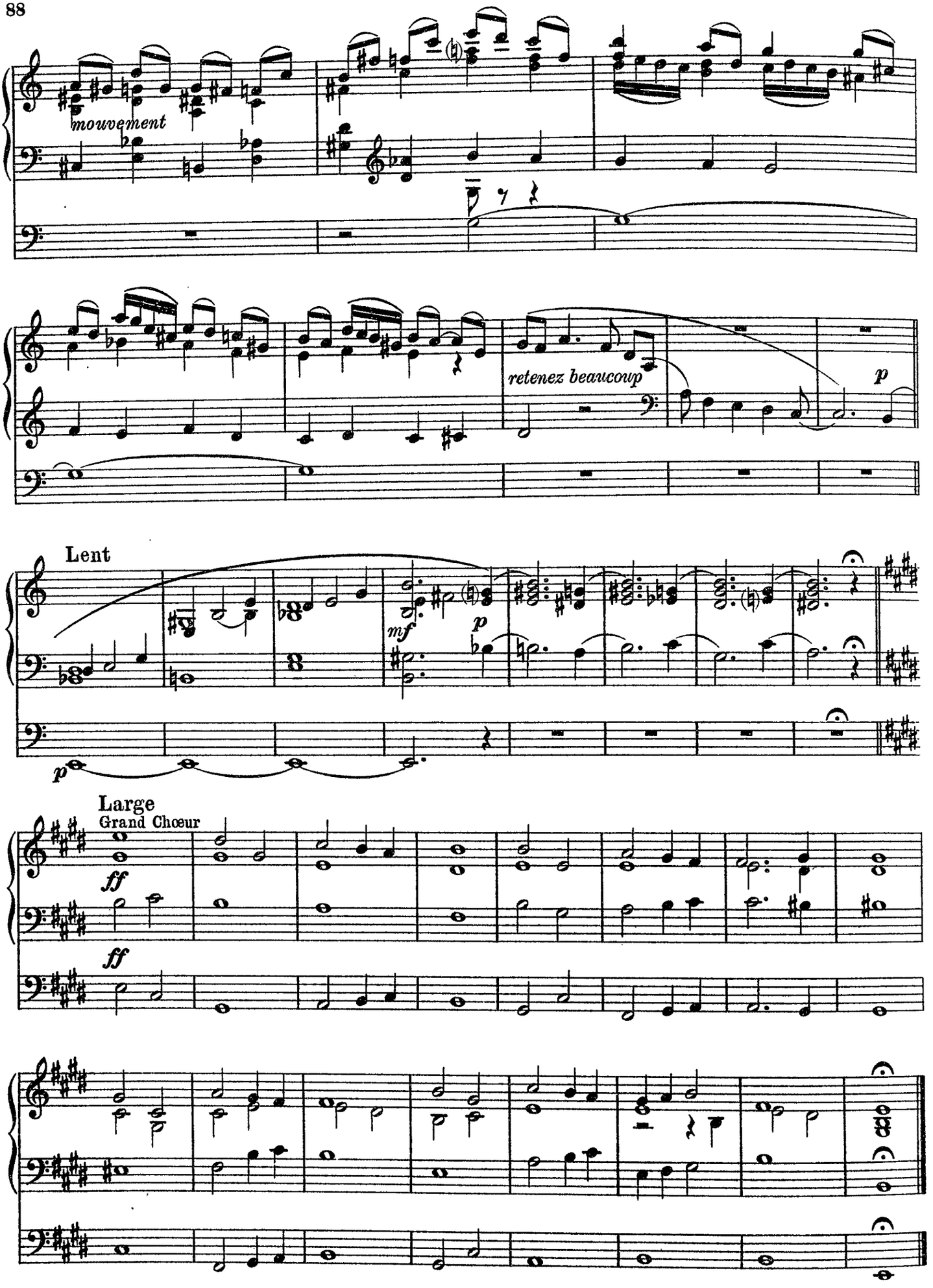
Grand Orgue

ff

Recit. *dolce*

Plus Animé

retenu *au*

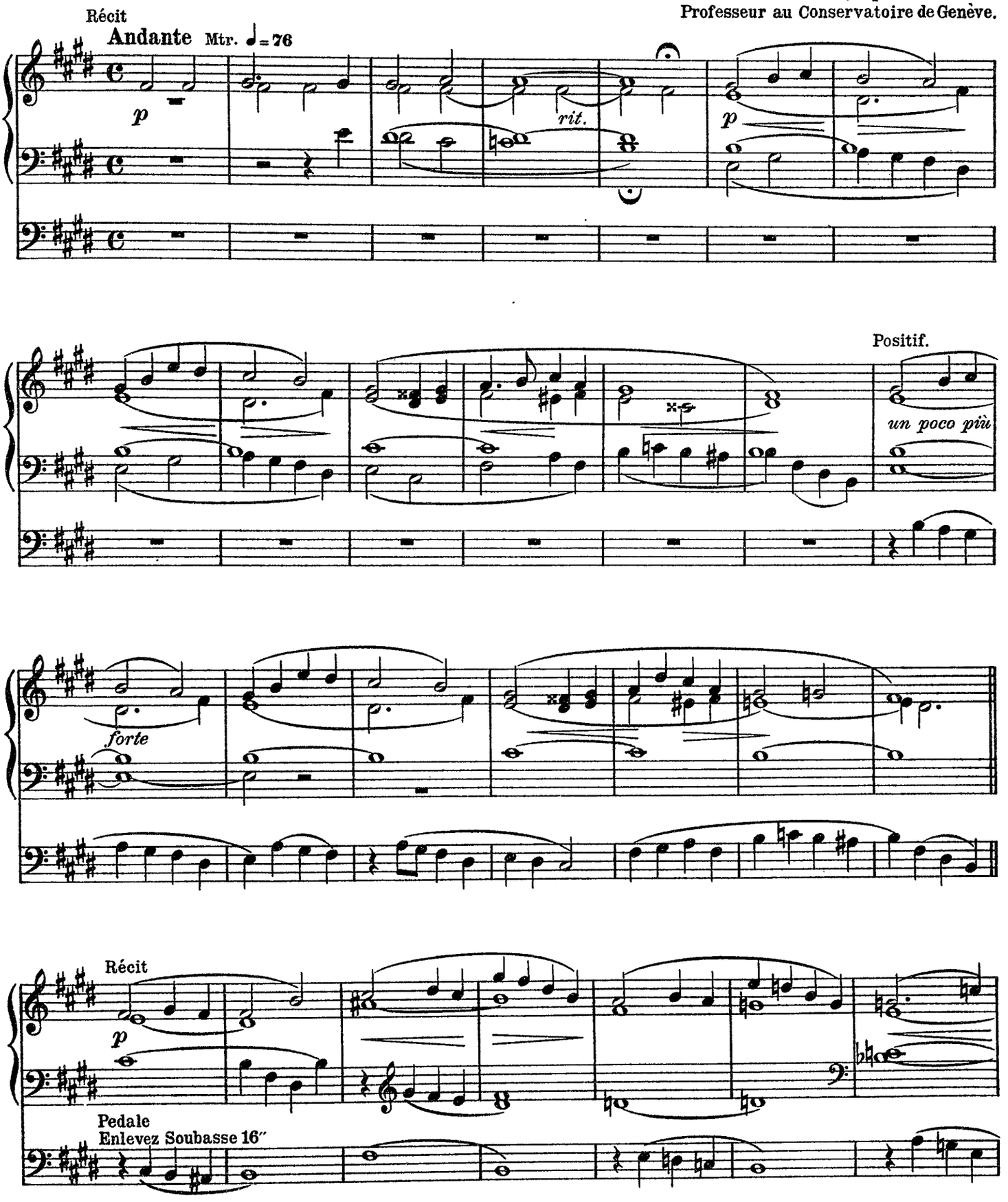

mouvement
retenez beaucoup
p
Lent
mf
p
p
Large
Grand Chœur
ff
ff

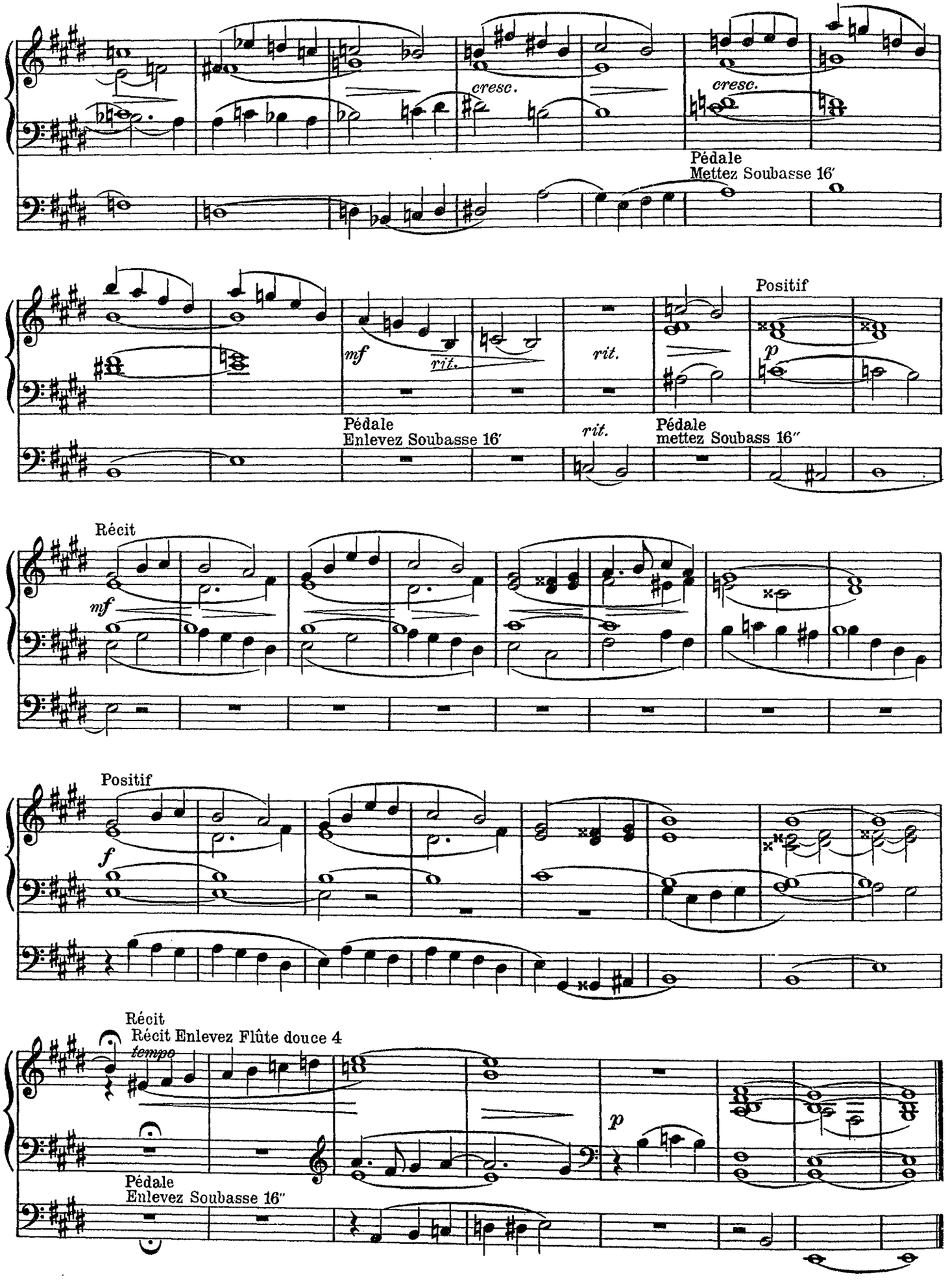
AVE MARIA

Elévation

Récit. Voix Céleste. Flûte douce 4″
Positif. Salicional
Pédale. Bourdon 8″ Soubasse 16″

E. FUCHS, Op. 21
Professeur au Conservatoire de Genève.




cresc.
cresc.
Pédale
Mettez Soubasse 16′
Positif
mf
rit.
rit.
p
Pédale
Enlevez Soubasse 16′
rit.
Pédale
mettez Soubass 16″
Récit
mf
Positif
f
Récit
Récit Enlevez Flûte douce 4
tempo
p
Pédale
Enlevez Soubasse 16″

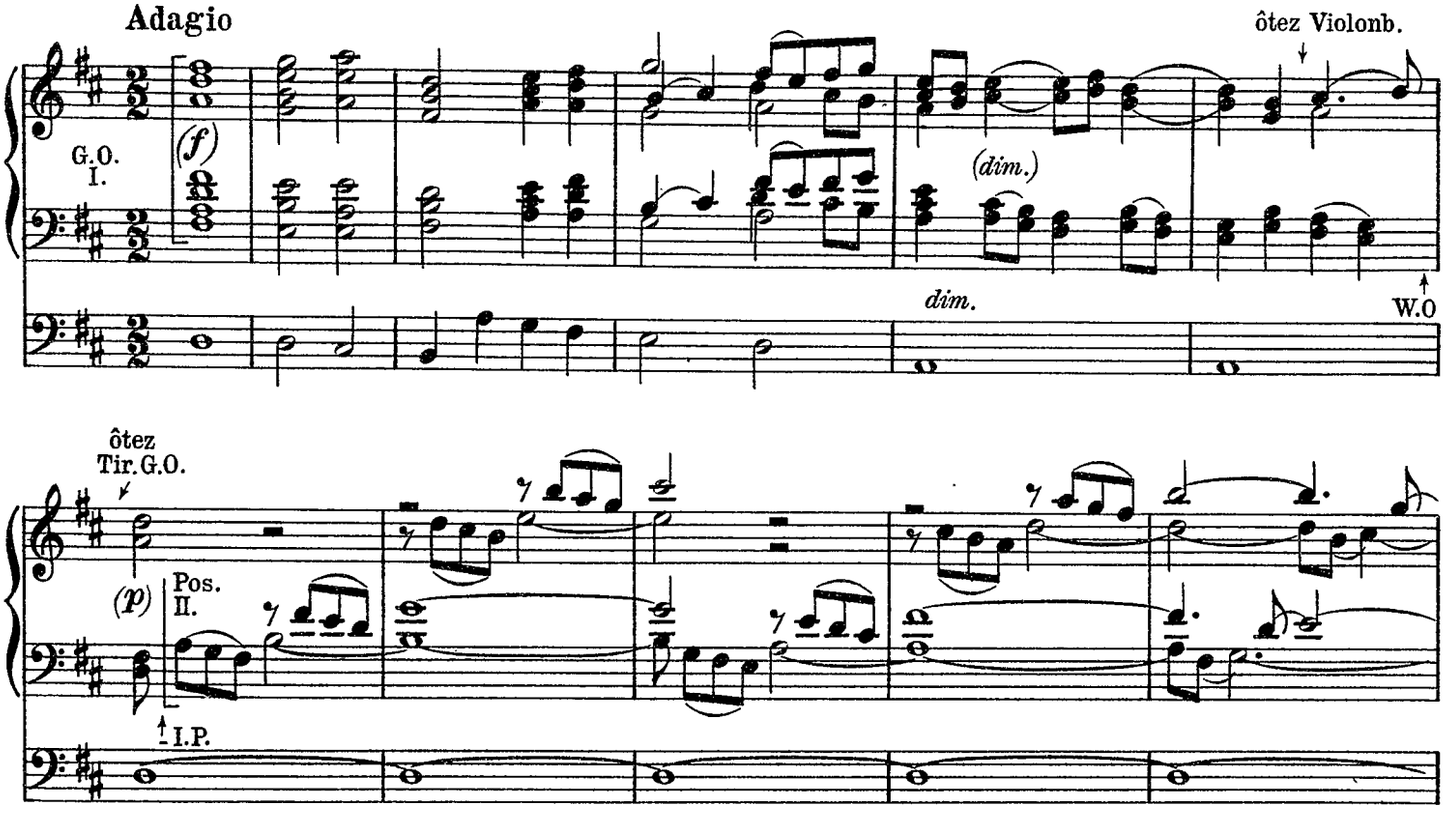
PRÉLUDE et FUGUE

pour grand orgue

ALEXANDRE GLAZOUNOW Op. 93
Directeur du Conservatoire de Saint Pétersbourg

Registration faite d'après les indications de l'auteur, pour orgue français et allemand, par J. Handschin Professeur d'orgue au Conservatoire Impérial de St. Pétersbourg

Orgue français *)	**G.O.** fonds 8 et 4 p.	**Péd.** Bourdon 8, Soubasse et Violonb. 16
	G.O. Comb. Mixtures	**Péd. Comb.** anches 16 prép.
	Pos. Bourdon 8, Salic. 8	Boîtes fermées
	Pos. Comb. rien	Combinaisons G.O. et Pos.
	R. fonds 8, flûte 4	Copula Pos.- G.O.
	R. Comb. anches 16, 8, 4 préparées	Tirasse G.O.
Deutsche Orgel **)	**I.** Gemshorn 8′	Schweller zu
	II. Dolce 8′, Liebl. Gedeckt 8′	W. v. o. Z. (Walze voll aber ohne Zungen)
	III. Grundstimmen 8′, Fl. 4′	MC. II-I
	P. sanfte Stimmen 8′ u. 16′	PC. I

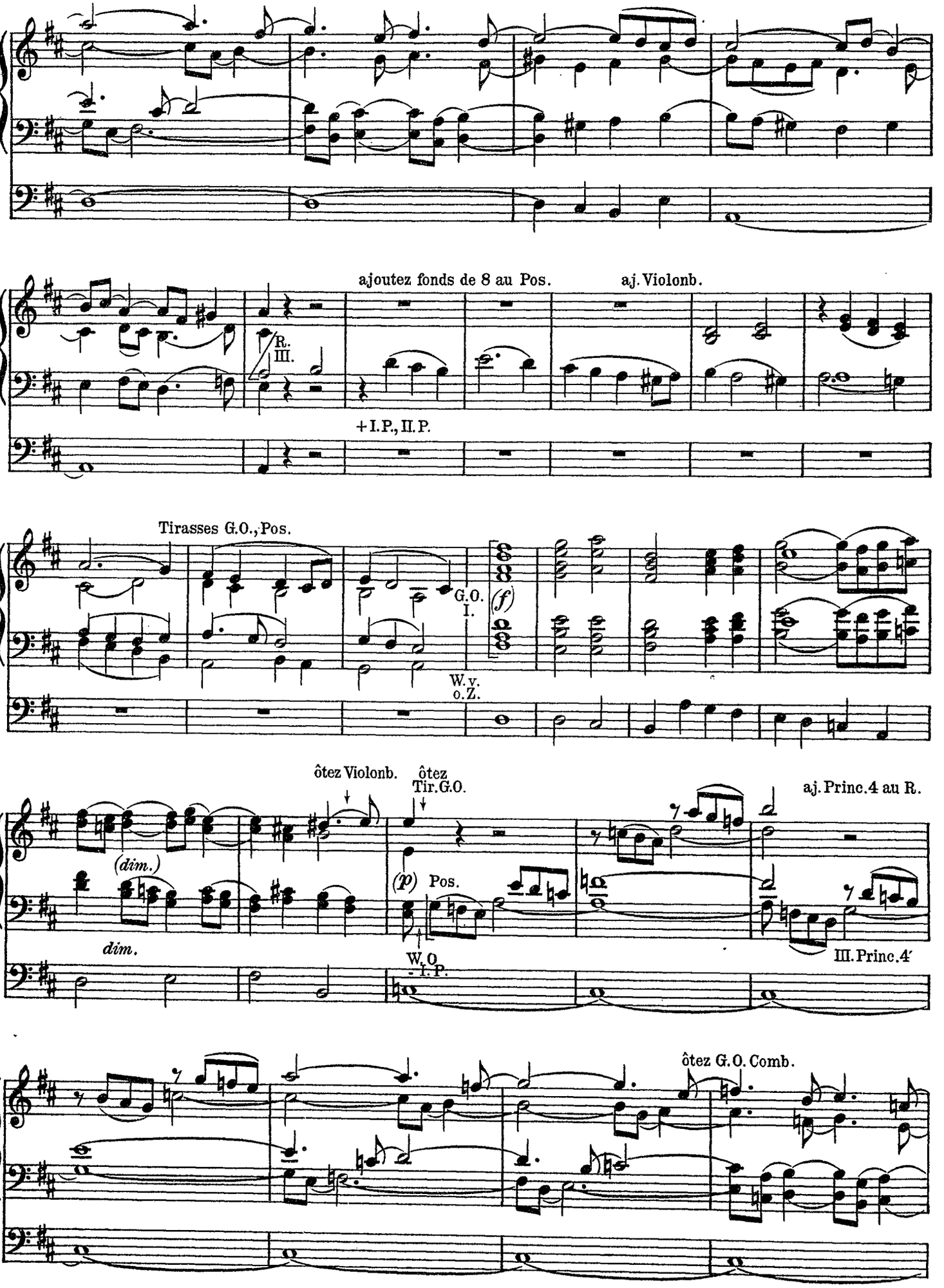


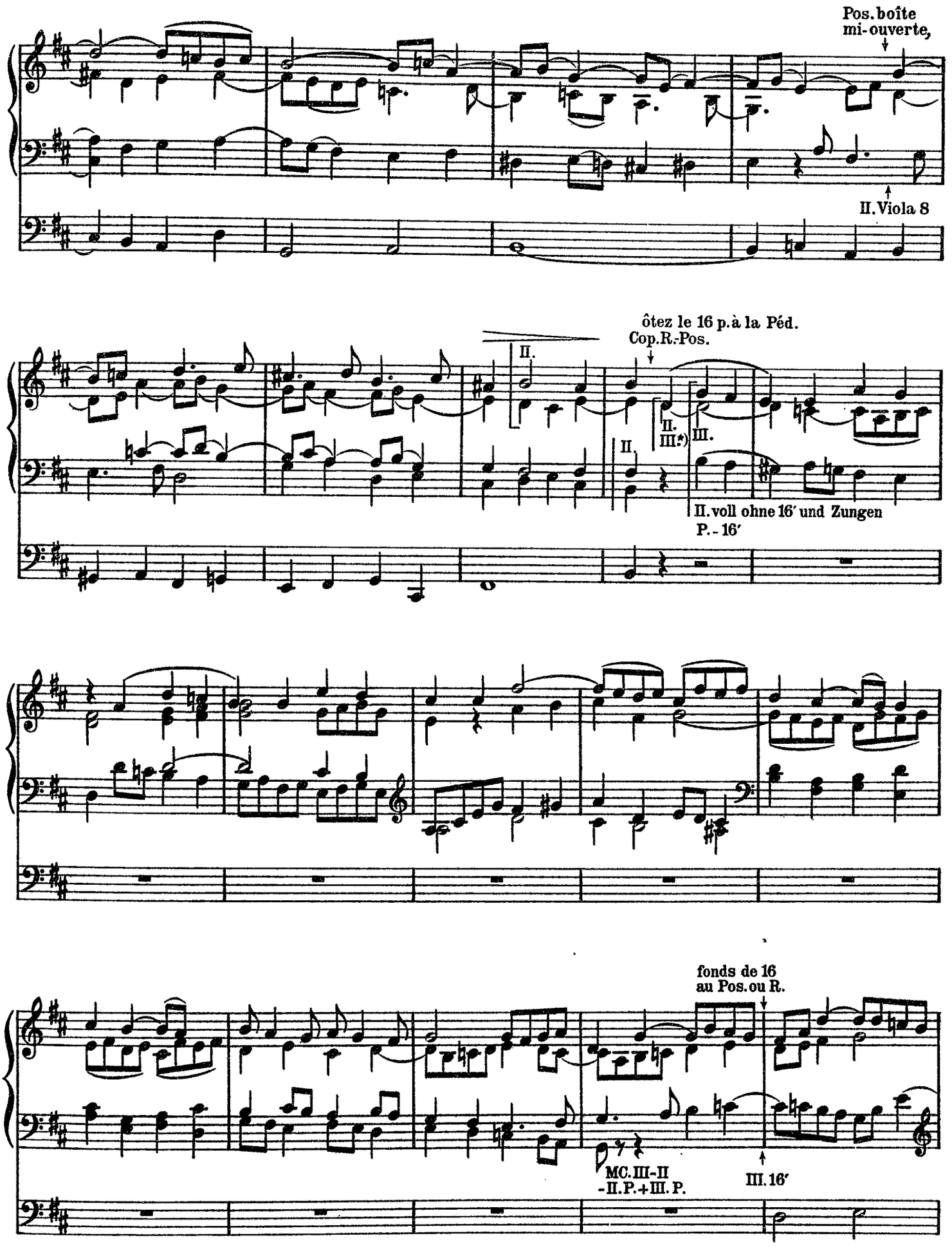
*) J'ai eu en vue le type le plus connu de l'orgue artistique français: trois claviers (Grand-Orgue, Positif, Récit), dont le premier tenant les gros fonds et les grosses anches, le deuxième servant de clavier d'écho, tandis qu'au troisième sont les anches expressives et les fonds mezzo-forte. J'ai supposé que chacun des claviers avait deux fonds de 4p. (flûte et principal-prestant), chose qu'on ne trouve point partout mais qui n'en est pas moins désirable. Le Positif et le Récit ont chacun pour soi une boîte expressive.

Pour l'orgue français, les changements de jeux à opérer sont indiqués au-dessus du premier système. Les notes qui se trouvent entre le premier et le deuxième système étaient à l'exception près des spécifications de claviers primordialement fournies par l'auteur. J.H.

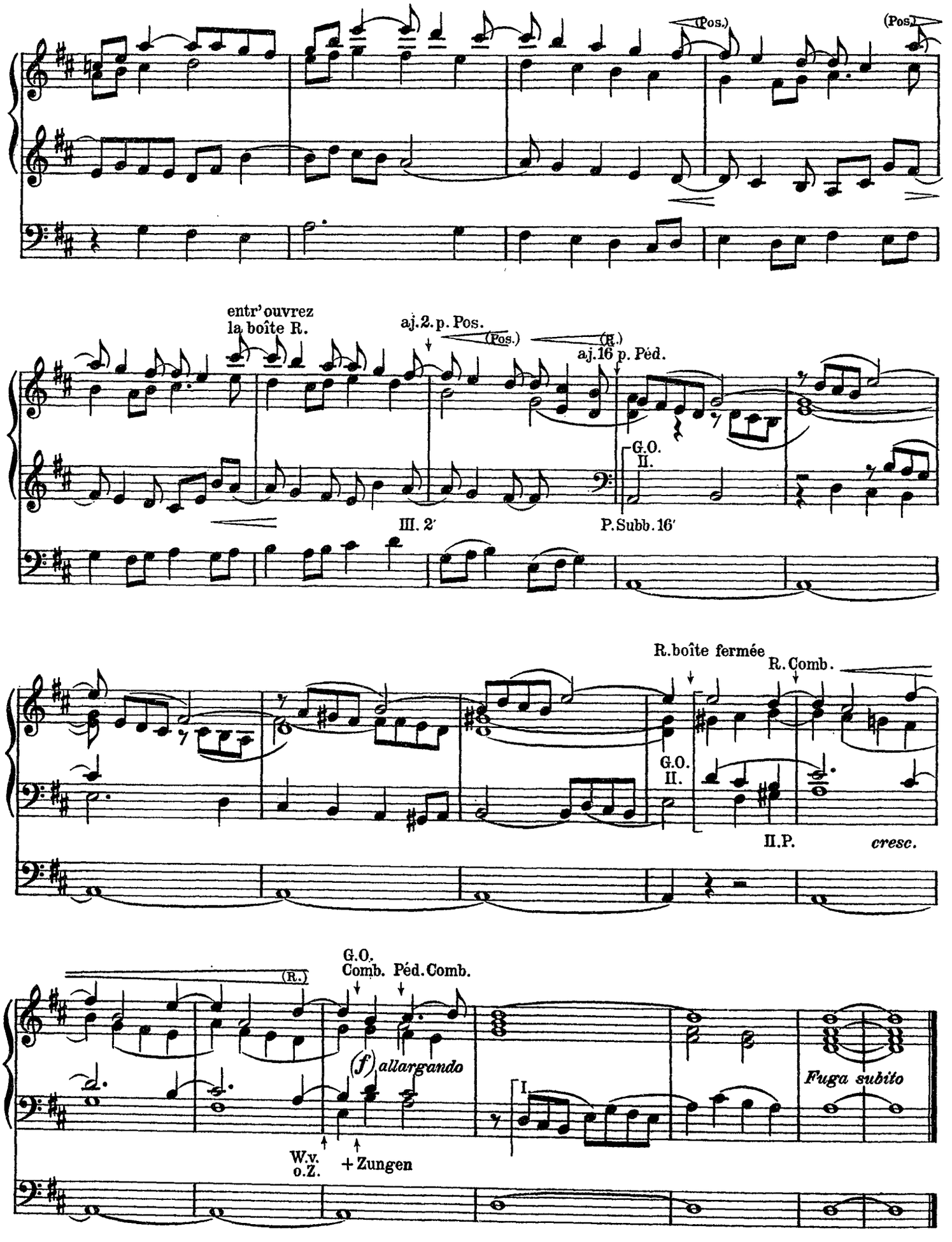
**) Es wurde an den verbreitetsten Typus einer relativ vollständigen deutschen Orgel gedacht: drei Manuale, in der Klangstärke ungefähr im gleichen Verhältnis zueinander abnehmend; jedes Manual selbstverständlich mit zum mindesten je einer Zungenstimme und Mixtur versehen; das dritte Manual in einen schwach wirkenden Schweller eingeschlossen. An Spielhilfen wird vorausgesetzt die Crescendo-Walze (Rollschweller), welche nur die Register, nicht die Koppeln in Funktion setzt. An den Stellen, wo man es zweckmäßig finden wird, mag man den angegebenen Status der Walze durch einen Kollektivzug — falls ein entsprechender vorhanden — ersetzen. Besitzt man eine freie Kombination, so wird man sie vielleicht an der Stelle der Fuge, wo das Registrieren am meisten Schwierigkeiten macht, benützen. Die Zeichen beziehen sich auf den Schweller III. M., „crescendo" und „diminuendo" auf die Walze. Will man die Pause zwischen Präludium und Fuge auf ein Minimum reduzieren, so wird man vielleicht einen Gehilfen während der letzten Takte des Präludiums einiges vorbereiten lassen. Die Koppeln gelten als sich summierend.

Der Registerwechsel ist für die deutsche Orgel zwischen dem zweiten und dritten Notensystem angezeigt; was sich zwischen dem ersten und zweiten findet, war — mit Ausnahme der Angaben der Manuale — ursprünglich vom Autor selbst bezeichnet J.H.


ajoutez fonds de 8 au Pos.
aj. Violonb.
R.
III.
+I.P., II.P.
Tirasses G.O., Pos.
G.O.
I.
(f)
W.v.
o.Z.
ôtez Violonb.
ôtez
Tir.G.O.
aj. Princ.4 au R.
(dim.)
dim.
(p)
Pos.
W.O
-I.P.
III. Princ.4′
ôtez G.O. Comb.



*) man schlage diese Note auf beiden Manualen an


(Pos.)
(Pos.)
entr' ouvrez
la boîte R.
aj. 2. p. Pos.
(Pos.)
(R.)
aj. 16 p. Péd.
G.O.
II.
III. 2'
P. Subb. 16'
R. boîte fermée
R. Comb.
G.O.
II.
II.P.
cresc.
(R.)
G.O.
Comb.
Péd. Comb.
(f) allargando
Fuga subito
I.
W.v.
o.Z.
+ Zungen

G.O. fonds 8 et 4 sans Montre ni Prestant
G.O. Comb. Mixtures préparées
Pos. fonds 8 et 4
Pos. Comb. Mixtures prép.
R. fonds 8 et 4
R. Comb. Mixtures prép.

I. 8′ ohne Gambe, Princ. und Zungen; 4′ ohne Oktav (Fugara)
II. 8′ ohne Viola, Princ. und Zungen; 4′ ohne Princ. (Gemsh.)
III. Grundstimmen 8′ und 4′
P. 8′ und 16′ mezzo piano

Péd. fonds 8 et 16 mezzo-piano
Péd. Comb. anches 16 prép.
Boîtes Pos. ouv., R. presque fermée
Claviers accouplés
Tirasses G.O., Pos.

Schweller zu
W.O
die Manuale gekoppelt
P C. I und II

Moderato

G.O.
I.

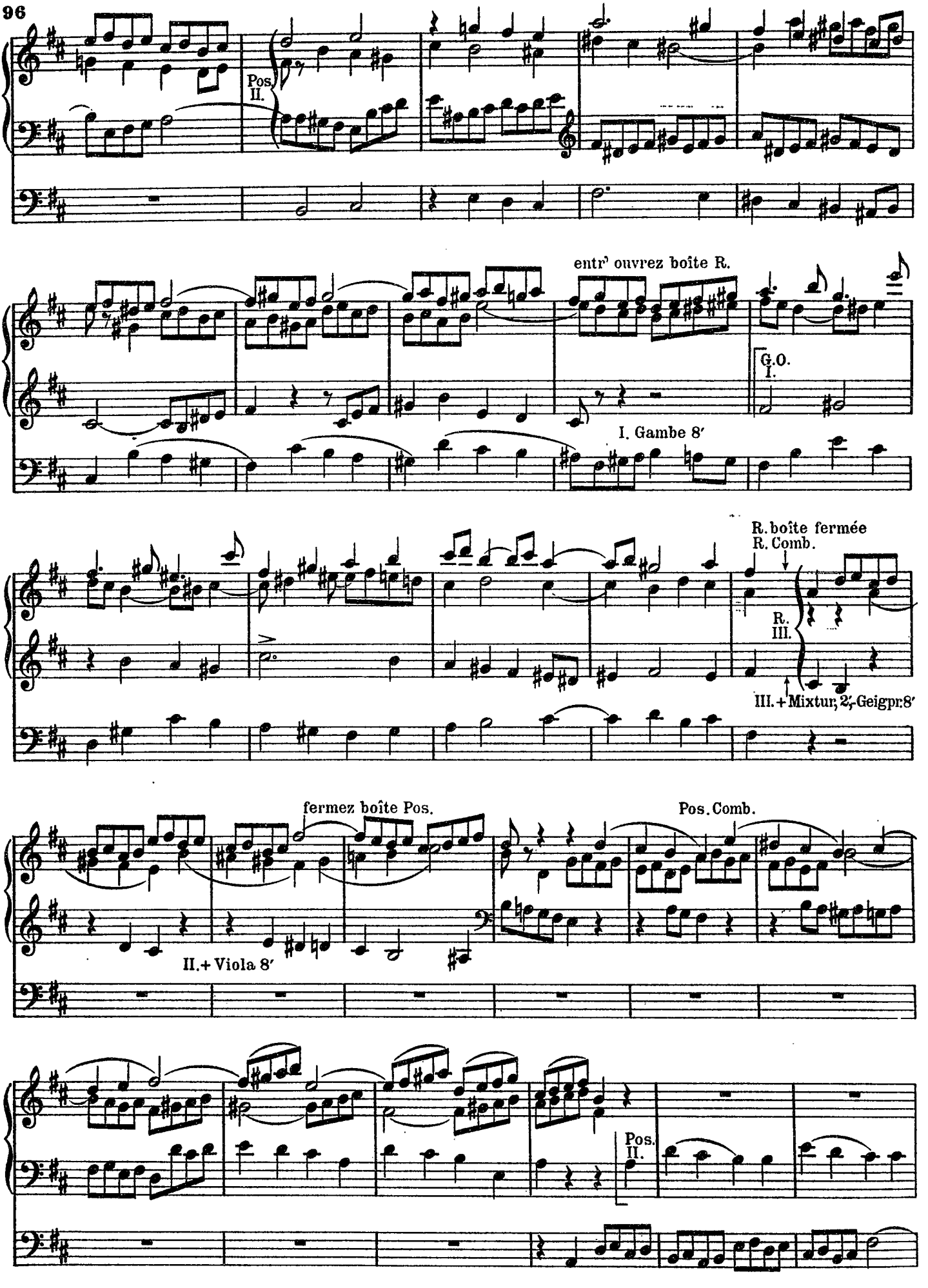
R.
III.
ôtez

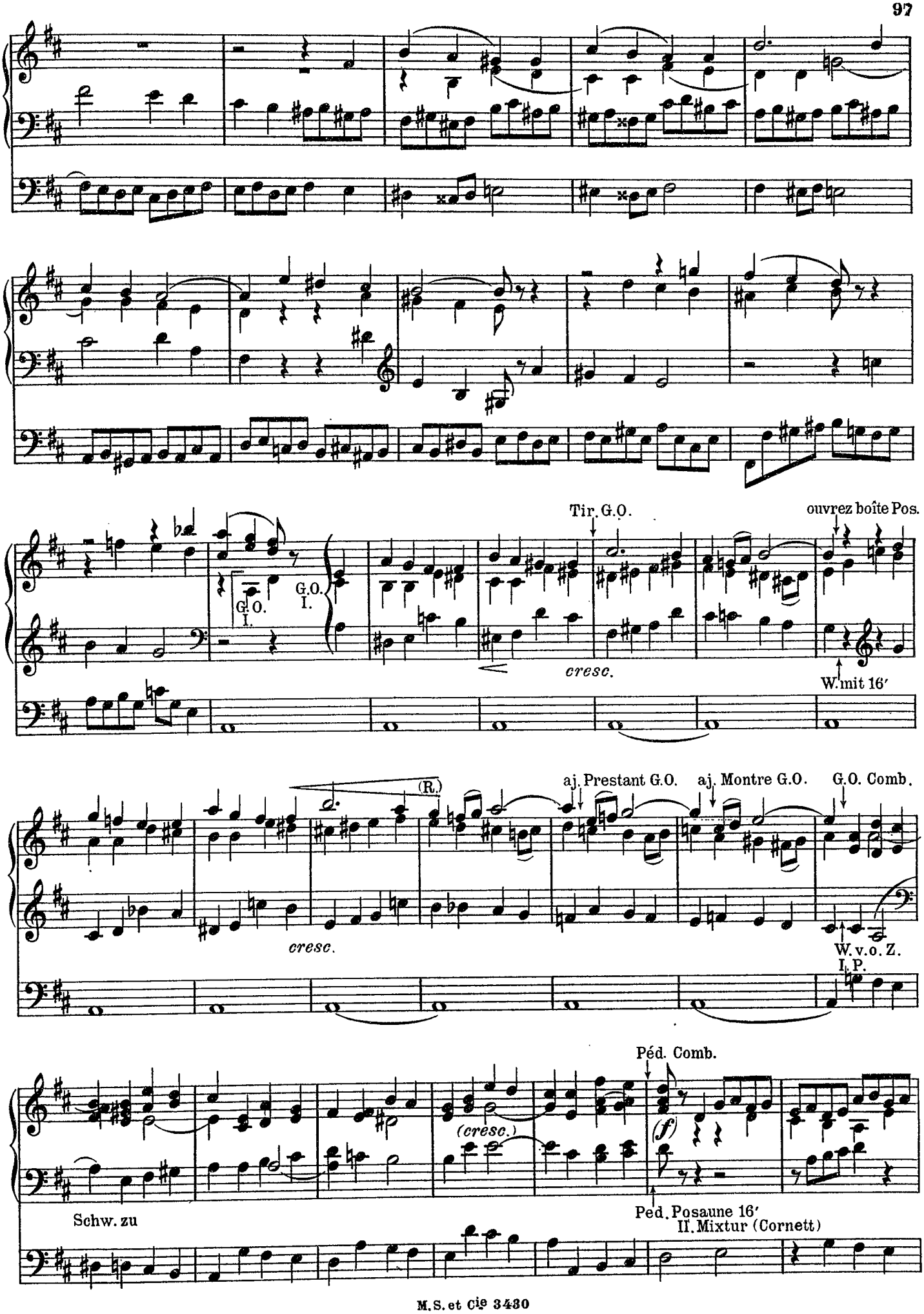
Pos.
II.

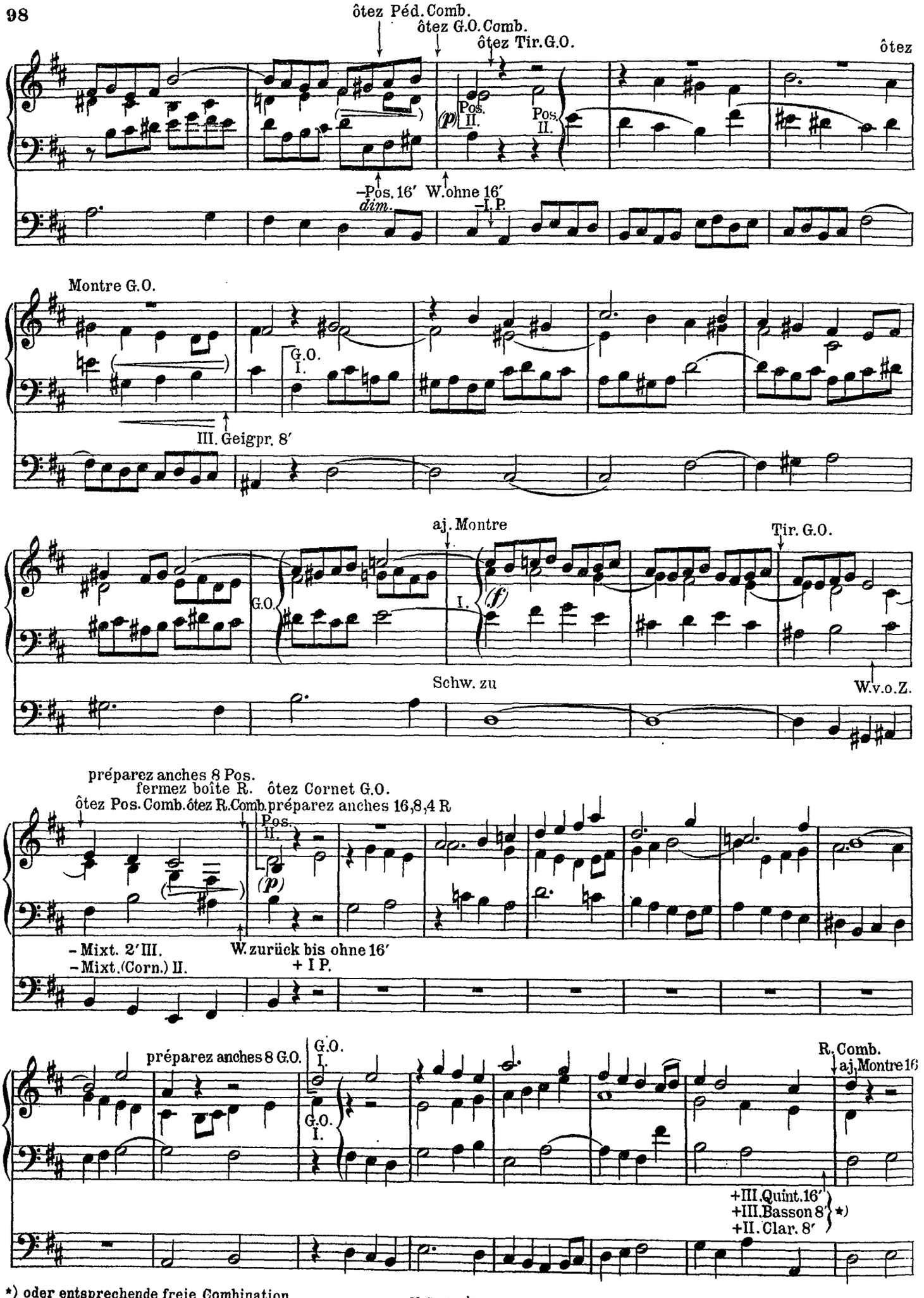
-I P.

Tir. G.O.

Pos.
II.


Pos.
II.
entr' ouvrez boîte R.
G.O.
I.
I. Gambe 8′
R. boîte fermée
R. Comb.
R.
III.
III.+Mixtur, 2′-Geigpr.8′
fermez boîte Pos.
Pos. Comb.
II.+ Viola 8′
Pos.
II.


Tir. G.O.
ouvrez boîte Pos.
G.O. I.
G.O. I.
cresc.
W. mit 16′
aj. Prestant G.O.
aj. Montre G.O.
G.O. Comb.
(R.)
cresc.
W. v. o. Z.
I. P.
Péd. Comb.
(cresc.)
(f)
Schw. zu
Ped. Posaune 16′
II. Mixtur (Cornett)



*) oder entsprechende freie Combination